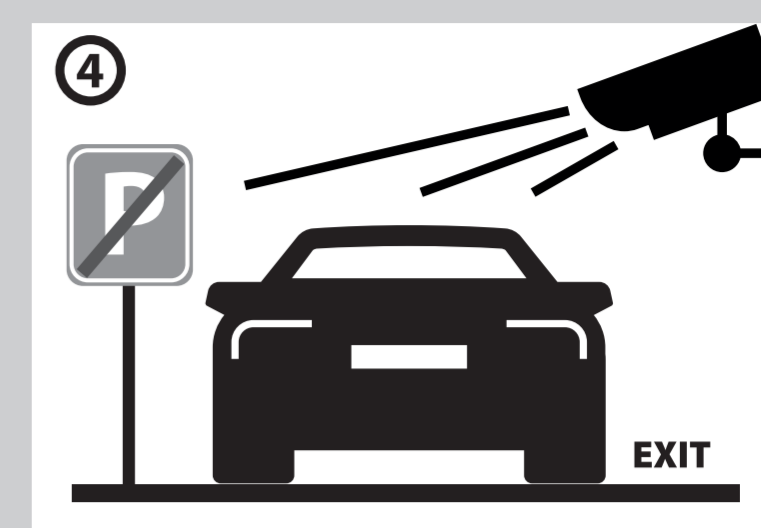
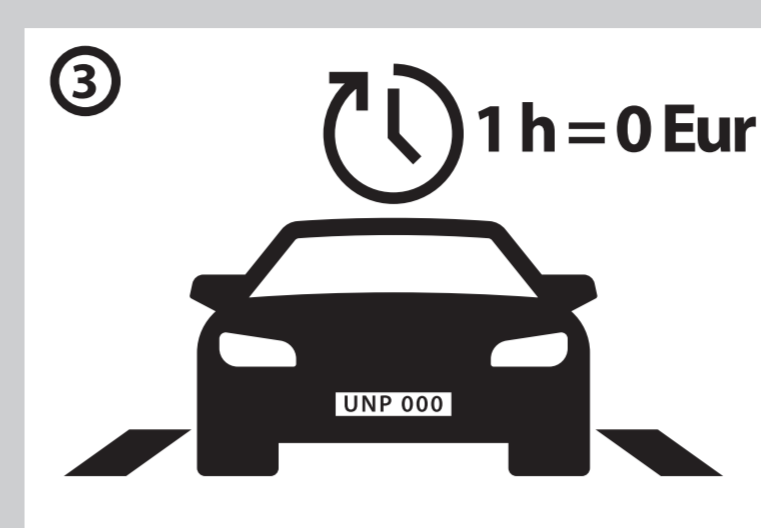
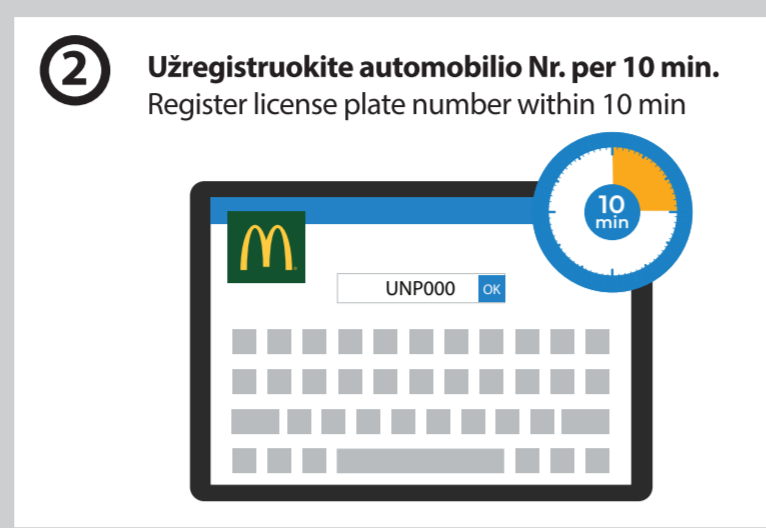
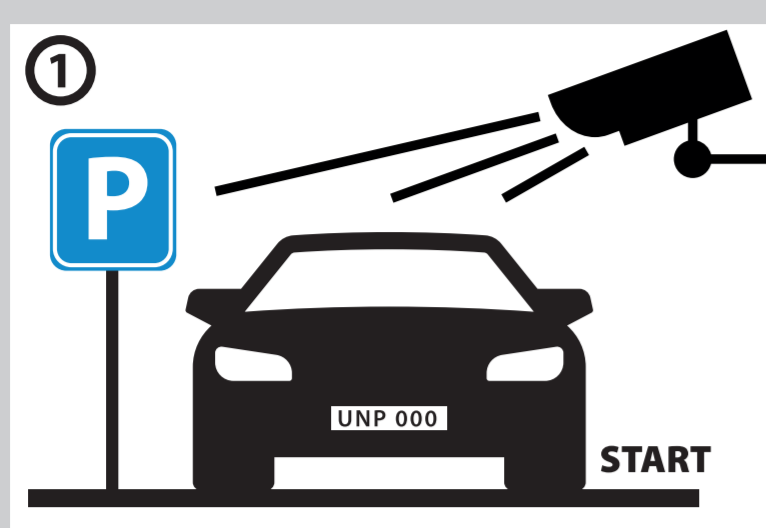



## NAUDOJIMOSI TVARKA / INSTRUCTION FOR USE



Parkavimas aikštelėje leidžiamas tik restorano  klientams, užregistravus automobilio numerį restorane esančiame terminale  
Kontroliuojama 8:00 – 18:00 val. darbo dienomis

Parking in this parking lot is allowed only for restaurant  customers if license plate number is registered on the dedicated terminal, located in restaurant  
Controlled from 8 am to 6 pm on work days



nemokamai,  klientams, užregistravus automobilio numerį terminale  
free of charge, for  customers, if license plate number is registered



bauda, jei automobilio numeris neužregistruotas  
fine issued if license plate number was not registered

## TAISYKLĖS

- Prieš naudojimąsi automobilių stovėjimo aikšte privalote perskaityti šias taisykles (toliau – Taisyklės) ir jų laikytis.
- Šios Taisyklės yra pateikiamos Jums susipažinti įvažiuojant į skiriamaisiais kelio ženklais pažymėtą automobilių stovėjimo aikštelę (toliau – Aikštelė) ir laikomos viešąja oferta konkludentiniais veiksmais sudaryti atlygintų paslaugų sandorį (Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 1.71 str.).
- Pastatydami automobilius šioje Aikštelėje, išreiškiate valią sudaryti automobilių stovėjimo paslaugų užsakyimą (sandorį) su automobilių parkavimo ir kontrolės paslaugas šioje Aikštelėje teikiančia UAB „Stova“ (įmonės kodas 302299725, buveinės adresas Rodūnios kel. 10, 02189 Vilnius) – t. y. sutinkate laikytis Taisyklėse aprašytos automobilių parkavimo tvarkos bei, esant Taisyklėse aprašytiems pagrindams, įsipareigojate sumokėti Taisyklių 7 punkte numatyto dydžio papildomą mokestį – baudą už šių Taisyklių pažeidimą.
- Automobiliai privalo būti parkuojami, vadovaujantis Aikštelės ženkliniu ir kelių eismo taisyklėmis.
- Automobilių įvažiavimas, stovėjimas ir išvažiavimas yra fiksuojamas vaizdo kameromis. Automobilių stovėjimas Aikštelėje yra leidžiamas tik užregistravus automobilio valstybinį numerį restorano McDonald's patalpose esančiame tam skirtame terminale per 10 (dešimt) minučių nuo įvažiavimo į Aikštelę momento. Užregistravus automobilio valstybinį numerį Aikštelėje automobilis nemokamai gali stovėti 1 (vieną) valandą. Pasibaigus nemokamam laikui, per 10 (dešimt) minučių automobilis turi būti pašalinamas iš Aikštelės arba automobilio valstybinis numeris turi būti užregistruotas iš naujo. Ši sąlyga galioja darbo dienomis nuo 8:00 iki 18:00 val. Darbo dienomis nuo 18:00 iki 08:00 bei savaitgaliais automobilių stovėjimas nėra kontroliuojamas.
- Klientas yra atsakingas už teisingą automobilio valstybinio numerio registravimą.
- Neužregistravus automobilio valstybinio numerio tam skirtame terminale, užregistravus jį neteisingai, viršijus nemokamo stovėjimo laiką ir/arba jo nepratęsus, savininkas yra laikomas pažeidusiu Taisyklėse numatytą tvarką ir įsipareigoja sumokėti 30 (trisdešimties) EUR dydžio baudą ne vėliau kaip per Taisyklių 8 punkte nurodytame pažeidimo akte pateiktą terminą. Jeigu mokestis nebus sumokėtas laiku, t. y. nuo Taisyklių 8 punkte nurodyto akto surašymo praėjo daugiau kaip 24 (dvidešimt keturios) valandos, jo išieškojimas, kartu su visa informacija, be atskiro pranešimo priverstiniam išieškojimui vykdyti bus perduotas tretiesiems asmenims ir transporto priemonės savininkui (valdytojui), bus skaičiuojama papildoma 20 (dvidešimties) EUR dydžio bauda, kuri laikoma minimaliais UAB „Stova“ nuostoliais, patirtais automobilio savininkui (valdytojui) pažeidus šias Taisykles. Taisyklės pažeidęs asmuo taip pat turės atlyginti ir kitas, su skolos išieškojimu susijusias bei UAB „Stova“ patirtas bylinėjimosi išlaidas.
- UAB „Stova“ vykdo nuolatinę Taisyklių laikymosi kontrolę:
  - Įgalioti UAB „Stova“ asmenys fiksuoja automobilio savininko (valdytojo) padarytą Taisyklėse numatytos automobilio parkavimo tvarkos pažeidimą nuotraukose ir surašo Taisyklių pažeidimo fiksavimo aktą, kuriame nurodomi dėl Taisyklių pažeidimo mokėtinų mokesčių (Taisyklių 7 punkte numatytos baudos) sumokėjimo rekvizitai. Pažeidimo aktas paliekamas automobilio savininkui (valdytojui) matomoje automobilio išorės vietoje, arba
  - Aikštelės vaizdo stebėjimo kameromis užfiksuojamas automobilio savininko (valdytojo) padarytas Taisyklėse numatytos tvarkos pažeidimas ir surenkama informacija Taisyklių pažeidimo aktui, kuriame nurodomi dėl Taisyklių pažeidimo mokėtinų mokesčių (Taisyklių 7 punkte numatytos baudos) sumokėjimo rekvizitai, išrašyti. Pažeidimo aktas, Taisyklių pažeidimų ir skolų administravimo tikslais perduodamas trečiajam asmeniui, atliekančiam duomenų tvarkytojo funkciją. Taisyklių pažeidimo aktas automobilio savininkui išsiunčiamas paštu per 14 (keturiolika) d.d. nuo Taisyklių pažeidimo akto surašymo dienos.
- Jeigu bauda už Taisyklių pažeidimą nebus sumokėta šiose Taisyklėse nustatytu terminu, skolos ir netesybų išieškojimas bus vykdomas Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.
- Už Taisyklių pažeidimo mokesčio sumokėjimą atsakingas automobilio savininkas, išskyrus tuos atvejus, kai jis įrodo, kad transporto priemonę aikštelėje pastatė kitas asmuo.
- Automobilių parkavimo ir kontrolės paslaugas Aikštelėje teikianti UAB „Stova“ nėra materialiai atsakinga už šioje Aikštelėje parkuojamų automobilių bei juose esančių asmenų ir/arba turto saugumą.
- Automobilio stovėjimo Aikštelėje paslaugos administravimo tikslu UAB „Stova“ tvarko Jūsų asmens duomenis (automobilio valstybinis numeris, Taisyklių pažeidimo atveju užfiksuotos automobilio nuotraukos ir kiti su paslaugos teikimu susiję tiesiogiai arba netiesiogiai asmenį identifikuojantys duomenys). Daugiau informacijos apie vykdomą Jūsų asmens duomenų tvarkymą ir duomenų subjekto teises pateikiama [www.unipark.lt](http://www.unipark.lt) tinklalapyje skelbiamose uniPark aikštelių ir mokamų zonų taisyklėse.
- Iškilus nesklandumams, nedelsiant kreipkitės pagalbos (24/7) tel. Nr. +370 700 77877.

## RULES

- Before using the paid car parking area, please read and follow these rules (hereinafter referred to as Rules).
- These Rules are available for your information upon entering the car park marked by road signs (hereafter referred to as the Parking lot), and is considered to be public by conclusive action to conclude this transaction for parking of a vehicle (Article 1.71 of the Civil Code of the Republic of Lithuania).
- By parking vehicles in this Parking lot, you express the will to conclude an order (transaction) for parking with the provider of parking and control services in this area – UAB STOVA (company code 302299725, registered address: Rodūnios kelias 10, LT-02189 Vilnius), i.e. you agree to comply with the parking order, described in the Rules, and, in case there are grounds described in the Rules, you are obliged to pay the additional payment – penalty, in the amount specified in the clause 7 of the Rules, which UAB STOVA has the right to impose upon the persons who violate the Rules.
- Vehicles shall be parked in accordance with the marking of Parking lot and road traffic rules.
- Entry, parking and exit of vehicles are recorded by the video cameras. Parking of vehicles at the Parking lot is permitted only after registration of the vehicle's licence plate number using the designated terminal available in the McDonald's restaurant building within 10 (ten) minutes of the moment of entering the Parking lot. Following registration of the vehicle's licence plate number, the vehicle can be parked at the Parking lot for 1 (one) hour free of charge. Upon expiration of the free parking time, the vehicle must be removed from the Parking lot within 10 (ten) minutes or the license plate number must be re-registered. This condition is valid on the working days from 8:00 a.m. to 6:00 p.m. On the working days from 6:00 p.m. to 8:00 a.m. parking is not controlled.
- The customer is responsible for the correct registration of the vehicle's registration number.
- In the event of failure to register the vehicle's licence plate number in the designated terminal, incorrect registration, exceedance of the free parking time and/or failure to extend it, the owner shall be considered to have committed the infringement of the procedure stipulated in the Rules, and shall be obliged to pay a fine in the amount of 30 (thirty) EUR no later than within the period of time provided for in the violation report indicated in paragraph 8 of the Rules. If the payment is not made within the term indicated, i.e., where more than 24 (twenty-four) hours have elapsed since the moment of issue of the report indicated in paragraph 8 of the Rules, the enforcement thereof, including all the information, shall without a separate notification be transfer for enforced recovery to the third persons, while the owner (driver) of the vehicle shall be subject to an additional fine in the amount of 20 (twenty) EUR, which shall be considered to be the minimum damages incurred by UAB STOVA due to the infringement of these Rules by the owner (driver). The person at fault shall also be obliged to compensate other expenses related to the debt recovery and the litigation expenses suffered by UAB STOVA.
- UAB STOVA performs regular monitoring of compliance with the Rules:
  - The persons authorised by UAB STOVA shall photograph the infringement of the parking procedure provided for in the Rules by the vehicle owner (driver) and issue the violation report, which shall state the payment details to be used to pay the charges (fines indicated in paragraph 7 of the Rules) for violation of the Rules. The violation report shall be left outside the vehicle in a place visible to the owner (driver), or
  - The infringement of the parking procedure provided for in the Rules by the vehicle owner (driver) shall be recorded by the video cameras, with information collected for the issue of the Rules violation report, which shall state the payment details to be used to pay the charges (fines indicated in paragraph 7 of the Rules) for violation of the Rules. For the purposes of administration of violations of the Rules and debts, the violation report shall be transferred to the third party performing the data processing function. The violation report shall be sent to the vehicle owner by post within 10 (ten) working days of the date of issue of the violation report.
- If the fine for violation of the Rules is not paid in due time, recovery of debt, including additional compensation for debt management, will be continued in accordance with the procedure established by the laws of the Republic of Lithuania.
- The car owner is responsible for the payment of parking charges and / or violations of the rules of the car, unless he proves that the vehicle was parked on the Parking lot by another person.
- UAB STOVA, providing parking and control services in the Parking lot, is not materially responsible for the security of the vehicles or persons/things that are in the vehicles, parked in the Parking lot.
- In the Parking lot, for the purpose of administration of parking service, UAB STOVA processes your personal data (vehicle registration number, a photograph of the vehicle taken in the event of Rules violation and other service provision-related data, which can directly or indirectly identify the person). More information on the processing of your personal data and the rights of data subject is available in the uniPark parking lot and paid areas Rules published on the website [www.unipark.lt](http://www.unipark.lt).
- In case of a problem, please do not hesitate to contact us directly (24/7) at +370 700 77877.

